

# le PATTAYA Journal

## BROWS LOFT *eyebrow studio*

Experience an extraordinary treatment at our eyebrows beauty bar!

- Efficient and painless process
- Only high grade pigment
- Free consultation
- Individual eyebrow design

### Our Services :

- Ombre powder brow
- Liner contour color
- Lip blushing
- Eyebrow wax & tinting



contact us



**Bangkok mediplex Sukhumvit 42 floor G next to ekamai bus station by Bts ekamai station EXIT 2**  
Open : 10.00am - 19.00pm

Votre partenaire immobilier  
+de 2300 biens à vendre ou à louer

# PRESTIGE

## PROPERTIES

092 432 3387 FR & EN  
www.prestigeproperties.co.th

038 059 559 TH & EN  
info@prestigeproperties.co.th

# NATAN'S

*pour le plaisir*

*Réservation conseillée  
après 15h au 038 251 250*

## Eden Ko อีเดนโก้

*Outdoor Furniture*  
by French Design



Besoin d'un bon déjeuner ?  
**À La Boulange  
French Bakery**

*On ne plaisante pas  
avec la pause de midi...*

Nos sandwichs sont préparés avec notre pain maison tout juste sorti du four  
Garnis d'ingrédients frais et généreux

*À savourer sur place dans une ambiance conviviale  
Une bouchée et vous oublierez tous les dîneurs fâchés.  
On vous attend, pour régaler vos papilles...*



## Agence de Visas

agrée par l'Ambassade Royale de Thaïlande

**EVISATHAI.FR**  
*Expert De Vos Voyages En Thaïlande !*



Pour les résidents en France, à Monaco et en Suisse.  
TOUS TYPES DE VISAS DISPONIBLES :  
aujourd'hui et 1 mois à 20 ans.  
NOUVEAU : VISA DTV DE 5 ANS,  
entrées multiples, disponible !!

Site web : evisathai.fr  
Email : info@evisathai.fr  
France / WhatsApp : +33 6 06 66 66 65  
Thaïlande / Line : +66 8 12 92 69 20



## momento BEACH

Hotel & Restaurant



### LE ROI DE LA BROCHETTE

BOEUF GRILLÉ WAGYU 890 THB	POULET/CANARD/PORC 490 THB
BOEUF GRILLÉ 490 THB	BOEUF/POULET 490 THB
POULET GRILLÉ 365 THB	BOEUF/CANARD 530 THB
CANARD GRILLÉ 530 THB	BOEUF/PORC 480 THB
PORC GRILLÉ 430 THB	POULET/CANARD 490 THB
BOEUF/POULET/CANARD/PORC 490 THB	POULET/PORC 440 THB
BOEUF/POULET/CANARD 490 THB	CANARD/PORC 490 THB
BOEUF/POULET/PORC 470 THB	TIGER/CALAMARS 530 THB
BOEUF/CANARD/PORC 490 THB	TIGER 740 THB

080 105 4040  
momentoresort@gmail.com  
Momento Resort  
143/117 Thepprasit Soi 8

**PARLONS PEU, PARLONS BIEN...**

Chères lectrices, ô fines mouches et chers lecteurs qui me filez le bourdon plus souvent qu'à mon tour, vous est-il arrivé d'avoir à lutter sans relâche contre des nuisibles qui vous empoisonnent l'existence ? Je ne parle pas de vos voisins, du fisc ou de vos édiles, mais de ces petits insectes invasifs comme ces maudits moucherons qui ont pris le contrôle de ma cuisine depuis trois semaines.

Ce matin, avant d'aller prendre ma douche, j'ai décidé de mener une offensive impitoyable contre ces envahisseurs.

Alors me voilà, dans la cuisine, presque nu, une serviette de bain nouée autour de la taille qui descend au fur et à mesure et au gré de mes mouvements désordonnés pour écraser ces sombres et minuscules diptères. Certains, en nombre, sont mous du genou (pour peu que ces insectes en aient) et se laissent occire d'un coup de pouce bien ajusté, mais d'autres sont rapides, ne se posent pas sur une surface favorable à l'écrasement et me narguent en virevoltant autour de ma tête. La bonne vieille tapette (je ne parle pas de Jean-Louis, bien connu à Super Town) n'était en l'état d'aucune utilité, car les petites bêtes traversaient indemnes son maillage trop large ou au mieux étaient éjectées plus loin par le courant d'air créé par mes coups droits et revers rageux et désordonnés.

Je me retrouvais démuni et dans l'état fébrile du lion de la fable qui, lui aussi et bien avant moi, a combattu avec l'insuccès que l'on connaît ce « chétif insecte, excrément de la terre », dicit La Fontaine.

Bref, après 20 minutes de lutte acharnée, l'heure des comptes était venue. J'avais écrabouillé une bonne trentaine de ces petites plaies, mais j'en voyais encore, quelques-uns, virevolter dans la cuisine.

Lassé, découragé, confus et nu comme un vers (dans la bataille, ma serviette était tombée au sol), je montais prendre une douche revigorante.



Puis, je suis redescendu à la cuisine... il y avait autant de moucherons qu'après ma victoire à la Pyrrhus.

N'ayant plus envie de m'épuiser dans une nouvelle bataille, j'ai opté pour la technique douce : coupelle remplie de vinaigre de cidre et d'eau savonneuse. A suivre...

PS Une prochaine fois, je vous raconterai la chasse à la souris qui a commencé depuis peu...

En attendant la fin des temps de la suprématie des mouches, moucherons et autres moustiques, il nous reste, la chienne Pépette, tout le staff et votre serviteur à vous souhaiter un très bon mois d'octobre.



**SOMMAIRE**

**PATTAYA JOURNAL OCTOBRE 2025 N°104**



**4**  
PATTAYATHAI



**12**  
VOS SOIRÉES  
TÉLÉVISION



**16**  
INITIATION  
AU THAÏ



**6**  
HOROSCOPE



**14**  
INFOS INSOLITES  
PATTAYAGENDA



**18**  
SPORTS



**8**  
PATATI  
PATTAYA



**15**  
À VOIR

**le PATTAYA Journal**  
info@pattaya-lejournal.com  
www.lepattayajournal.com

JOURNAL MENSUEL FRANCOPHONE GRATUIT  
Publié par Debrimont 78960 Montesson- France  
Distribution à Pattaya & Bangkok  
DIRECTEUR DE PUBLICATION & EDITORIAL: FRANK VASSAL  
RÉDACTEUR EN CHEF MARKETING / PUBLICITÉ: FRANK VASSAL  
DIRECTRICE DU PERSONNEL: PÉPETTE

LE PATTAYA JOURNAL DÉCLINE  
TOUTE RESPONSABILITÉ DU CONTENU  
TEXTUEL ET IMAGÉ DES PUBLICITÉS.  
ELLES APPARTIENNENT  
À CHAQUE ANNONCEUR.

# VENDEZ, LOUEZ VOTRE BIEN



Nous avons des clients en recherche active de maisons et de condos

Appelez **038 059 559** ou **082 849 8559**



**Pai est une destination connue de longue date des « backpackers » et depuis peu des « flaspackers » vu que les infrastructures d'accueil ont pas mal évolué, même si les prix restent relativement bas. L'ambiance a pas mal changé d'ailleurs depuis une dizaine d'années, mais chacun peut trouver ce qu'il vient y chercher, sachant que plus que la ville en soi, c'est la vallée et la nature alentour qui retiennent les visiteurs plus mobiles lorgnant vers Mae Hong Son pour achever la boucle éponyme. Pai s'établit dans une vallée parfaitement verdoyante à la saison verte, la saison la plus intéressante pour visiter la région, moins séduisante au plus fort de la saison sèche entre mi-février et mi-avril, avant les premières pluies, Pai est fortement touchée par les brulis vu la configuration de la vallée.**

Le bourg s'établit sommairement en plusieurs cercles concentriques, très touristique en son centre, un peu moins vers l'extérieur, à considérer en fonction de ce que cherche le visiteur. Pai est l'une des destinations les plus « branchées » du pays et l'endroit est toujours le rendez-vous des jeunes voyageurs, autant que Ko Tao et Ko Phangan ou encore la fameuse « Khao San Road » à Bangkok. Si la destination peut sembler très reculée vu sa localisation dans les montagnes du nord-ouest de la Thaïlande, et parfaitement authentique par conséquent, le centre-ville est fréquenté par de jeunes « backpackers » en goguette venus chercher alcool, ganja et tubing, ce qui ne plaira pas à tous les visiteurs, là ou d'autres seront au contraire ravis de rencontrer des voyageurs qui leur ressemblent.



#### Que voir à proximité ?

Pai se situe entre Chiang Mai et Mae Hong Son, sur ladite boucle, aux confins nord-ouest du pays. Le bourg touristique s'inscrit dans une vallée sereine cernée de montagnes arrondies, ou une série de cascades, de grottes et de points de vue privilégiés se découvrent dans un périmètre assez réduit. Séduisant malgré tout, le cœur de Pai est très touristique, la preuve c'est que le centre du bourg est très calme le matin, ce qui est plutôt curieux en Thaïlande, et relativement animé le soir, ce qui est plus habituel en Thaïlande, avec une offre de nourriture très internationale, si bien que le visiteur trouve plus de stands de nourriture étrangère nippone ou libanaise par exemple que thaïlandaise, les commerçants s'étant adaptés pour satisfaire la demande touristique occidentale avec le temps. De jolis temples d'architecture Shan s'articulent au centre du bourg, le bien nommé Wat Klang et le proche Wat Pa Kham, ou aux abords de la rivière, comme le remarquable Wat Sai Khao et Wat Thung Pong, entre autres temples dignes d'intérêt, dont le plus excentré Wat Nam Hu, un édifice multicientenaire qui abrite un illustre bouddha, le plus beau temple de la région avec Wat Sai Khao. Si l'ambiance est agréable, tout est fait pour agréer les touristes étrangers, ce cocon très confortable ne plaira pas à tout le monde, le visiteur qui ne s'y retrouve pas vraiment peut se sentir rapidement à l'étroit, l'intérêt de la destination étant ailleurs. Ce sont surtout les alentours qui valent le détour, de jolis coins de nature se découvrant autour du bourg, notamment en direction de Mae Hong Son. Les grands classiques de la destination sont le bouddha blanc, perché sur l'un des monts dominant la ville, le fameux canyon de Pai, le pont japonais situé un peu plus loin et les cascades modestes de Pambok et Mo Paeng, celle-ci se répand près du village Yunnanais de Santichon, qui fait un peu « Disneyland », mais la vue au sommet est imprenable quand la vue n'est pas gâchée par les brulis. Des agences proposent aussi de randonner dans la région, dans le parc national de Huai Nam Dang qui s'inscrit au sud-est de Pai et dans le sanctuaire faunique de Lum Nam Pai au nord-ouest de Pai. Le visiteur peut aussi randonner par lui-même en suivant les sentiers remontant les chutes de Mae Yen et Hua Chang, au-delà du bouddha, c'est exigeant vu qu'il faut traverser plusieurs fois le cours.

#### Que voir plus loin ?

Situé pourtant entre Chiang Mai et Pai, le parc national de Huai Nam Dang est à peine visité, c'est vrai que la route sinueuse la préserve du surtourisme, peu de visiteurs étrangers venant se tremper dans la source d'eau chaude de Pong Dueat, au contraire de celle de Tha Pai, toute proche de Pai, aux jolis bassins sans commune mesure avec Pong Dueat, compris tous deux dans la zone protégée. Encore moins exploré, le sanctuaire faunique de Lum Nam Pai est le théâtre d'un trek de 5 jours, ou moins si cela fait trop, qui rejoint le gouffre de « Spirit Well » pour l'itinéraire le plus difficile en traversant une série de villages ethniques, alors que la source d'eau chaude de Sai Ngam, l'eau est en fait tiède, et le sommet de Doi Mieng se trouvent facilement en direction de Mae Hong Son. De nombreuses découvertes se trouvent sur la route de Mae Hong Son, à commencer par les grottes de Tham Pha Mon et plus loin Tham Phi Maen, non loin du village joliment perché de Ban Jabo, avec ses points de vue exceptionnels et ses quelques grottes à voir dans les environs. Certaines ne se découvrent qu'avec des guides locaux, c'est le cas de Tham Mae La Na et surtout de Tham Nam Lot, la plus intéressante avec ses trois galeries, le clou du spectacle, une visite mémorable pour nombre de visiteurs qui poursuivent vers Soppong, soit à mi-chemin entre Pai et Mae Hong Son. Au-delà du joli point de vue de Ban Luk Khao Lam, le visiteur trouve d'autres curiosités en bordure de route, Namtok Susa et Wat Pa Tham Wua, un temple prisé des étrangers pour faire une retraite.

#### Partie pratique :

Pai se trouve au nord-ouest du pays, près de la frontière birmane. Si la destination est souvent mise à l'itinéraire de jeunes « backpackers », l'étape n'est pas dénuée d'intérêt, même rapidement, avant de poursuivre la route et la boucle en direction de Mae Hong Son, la capitale provinciale.

**Vous trouverez de plus amples informations dans mon guide sur le nord de la Thaïlande (110 pages, 25 destinations), via la page Facebook « Sudestasiatique » ou par email (sudestasiatique@gmail.com). Un site Internet est en développement !**

# PRESTIGE

PROPERTIES

Votre partenaire immobilier  
+de 2300 biens à vendre ou à louer

# COLLECTION PRESTIGE



Beau T3 duplex entièrement meublé.

À vendre 4.75 MB | Code PP11712

✔ 78 m<sup>2</sup>    🏠 Jomtien



Magnifique T3 vue mer à Pratamnak.

À vendre 6.85 MB | Code PP10682

✔ 97.9 m<sup>2</sup>    🏠 Pratamnak



Maison Coup de coeur 4ch. 5sdb. Tongklom Talman 9.

À vendre 16.5 MB | Code PP9421

✔ 273 / 986 m<sup>2</sup>    🏠 Pattaya Est



Superbe villa à Sedona Villa 2 avec 3ch. 4sdb.

À vendre 17.5 MB | Code PP9393

✔ 280 / 675 m<sup>2</sup>    🏠 Pattaya Est

092 432 3387 FR & EN  
038 059 559 TH & EN

www.prestigeproperties.co.th  
info@prestigeproperties.co.th

FB fb.com/pattayaprestigeproperties  
Line @prestigeproperties

Prestige Properties  
Pattaya 3rd Road à 200 mètres  
de Pattaya Tai Road



**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril

La première quinzaine vous demande encore un peu de patience avant de prendre votre envol. La suite vous offre de belles opportunités de réalisation. Dès le 11, Saturne repasse en mode direct, vos projets reprennent leur cours. De plus, Mercure repart elle aussi en marche directe le 19, facilitant ainsi la communication, les démarches et les déplacements. Côté cœur, Vénus enjolive vos amours. En solo, l'étranger peut être le terreau de votre future relation !



**LION**  
23 juillet - 22 août

Un mois à oublier bien vite ! Le duo Soleil/Mars carré à Pluton annonce des turbulences dans le domaine de la famille ou du foyer. Des malentendus qui peuvent dégénérer en disputes, en fâcheries, plombent le climat. De même, dans votre travail, vous ne vous laissez pas faire si vous estimez que vous êtes dans votre droit (à tort ou à raison...). Côté cœur, la première semaine vous offre des échanges passionnés, puis c'est le calme plat, la routine...



**SAGITTAIRE**  
23 novembre - 21 décembre

Un excellent mois ! Vénus investit votre signe dès le 8 et Jupiter, votre planète fétiche, reprend sa marche directe le 19. De plus, vous bénéficiez du soutien du trio Mercure/Mars/Soleil en trigone à Jupiter. C'est le mois de tous les succès ! Vous aurez un avant et un après-novembre ! L'amour vous sourit, votre travail vous offre des opportunités dès le 11, quand Saturne cesse de bloquer vos initiatives. Relevez vos manches et attellez-vous à vos prochaines réussites !



**TAUREAU**  
21 avril - 20 mai

La première quinzaine vous demande encore un peu de patience avant de prendre votre envol. La suite vous offre de belles opportunités de réalisation. Dès le 11, Saturne repasse en mode direct, vos projets reprennent leur cours. De plus, Mercure repart elle aussi en marche directe le 19, facilitant ainsi la communication, les démarches et les déplacements. Côté cœur, Vénus enjolive vos amours. En solo, l'étranger peut être le terreau de votre future relation !



**VIERGE**  
23 août - 22 septembre

Les deux domaines qui vous occupent ce mois-ci : les finances et la famille ou la maison. Votre sens de l'économie n'est plus à prouver, mais ce n'est pas toujours suffisant pour ne pas connaître de problèmes financiers. Vous aurez du mal à obtenir ce que vous réclamez, du moins jusqu'au 19. Ensuite, ce sera plus aisé, même si vous devez encore batailler un peu. Votre famille représente votre refuge. Vous avez besoin de vos proches, vous les entourez d'amour !



**CAPRICORNE**  
22 décembre - 20 janvier

Saturne, votre planète fétiche, reprend sa marche directe dès le 11. Située dans le secteur de vos finances, elle annonce le déblocage d'une situation, un prêt peut vous être accordé. Mars, en bons termes avec Jupiter, facilite la prise de décision et vous permet de vous imposer dans votre travail. Côté cœur, la première semaine, une relation amicale pourrait évoluer en idylle amoureuse. Puis, vous vous faites plus discret, en solo comme en couple !



**GÉMEAUX**  
21 mai - 20 juin

Mercury, Mars et le Soleil mettent votre travail en valeur. Vos tâches sont plus nombreuses, votre activité augmente. Les astres vous permettent de démontrer votre valeur. Vous vous adaptez à toutes les situations. Si vous devez négocier, attendez le 19, Mercure repasse en mode direct et vous assure la victoire ! La première semaine, vos amours sont ardentes, intenses. Puis, vous aurez tendance à vous montrer trop exclusif, à exprimer une jalousie qui pourrait bien gâcher vos rapports.



**BALANCE**  
23 septembre - 23 octobre

Le meilleur mois de votre année, grâce à une affluence de planètes en signe d'air. Le trio Mercure/Mars/Soleil, bien aspecté à Jupiter, annonce un succès, une signature de contrat, le démarrage d'un nouveau travail ou d'une activité indépendante. La réussite de vos entreprises est assurée ! En amour, Vénus, dès le 8, vous concocte un climat des plus merveilleux. Vous êtes convaincu de vivre avec votre âme sœur. En solo, l'amour arrive par la route !



**VERSEAU**  
21 janvier - 18 février

Un mois au top ! La dominante air et Vénus en Sagittaire, c'est une configuration idéale pour vous. Votre relationnel gagne en diplomatie. Saturne, dans votre signe, reprend sa marche directe. Les soucis s'allègent, les responsabilités aussi. En fin de mois, Jupiter et Mars vous assurent un beau succès. Côté cœur, si vous êtes solo, vous allez trouver votre âme sœur ! En couple, le duo Mars/Soleil trigone à Jupiter fait monter la température des cœurs et des corps !



**CANCER**  
21 juin - 22 juillet

Un mois en or ! La prédominance de l'élément air est de très bon augure. Tout vous réussit ! Le trio Soleil/Mars/Mercure en bons termes avec Jupiter vous assure la reconnaissance de vos talents. De plus Saturne repart en marche directe, il cesse de vous ralentir et renforce la place que vous occupez. Vous éprouvez une plus grande confiance en vous, l'hésitation laisse place à une facilité de décision. Côté cœur, après le 7, l'harmonie est totale dans le couple. En solo, une rencontre qui peut s'avérer solide est en approche !



**SCORPION**  
24 octobre - 22 novembre

Un petit mois, ami Scorpion, en raison des astres qui transigent l'ombre de votre signe. En particulier, Mars, votre seconde planète fétiche. Moins de motivation, une énergie un peu faiblarde, l'impression que les choses ne se passent pas comme vous ne le voulez, bref, pas folichon ! Côté cœur, la première semaine intensifie votre relation. Puis, une tendance à la possessivité peut s'exprimer et déplaire à votre moitié...



**POISSONS**  
19 février - 20 mars

Un de vos secteurs d'argent est occupé par un trio planétaire en conflit avec Pluton, mais en bons termes avec Jupiter. Autrement dit, c'est le domaine du mois qui vous demande le plus d'action pour obtenir gain de cause. Les échanges sont tendus, vous êtes prêt à taper du poing sur la table pour récupérer ce que l'on vous doit. Côté pro, tant que Mercure demeure rétrograde, les contrats et les dossiers n'avancent pas. Côté cœur, Vénus vous incite à regarder ailleurs...

**LE SIGNE DU MOIS : BALANCE 23 SEPTEMBRE - 22 OCTOBRE**

*C'est votre mois les balances. Vous serez bien équilibrés et la justesse de vos pesées sera reconnue par tous les apprentis cuisiniers.*

**Santé :** Si vous y êtes, à la santé, évitez de dénoncer vos compagnons de cellule au risque de vous faire suriner sous les douches. Évitez de jouer à la balançoire avec votre cœur (voir la catégorie Amour).

**Amour :** Évitez de jouer à la balançoire avec votre cœur... dites-lui oui à Raymond, ça fait 6 mois qu'il attend de se peser...

... et plus généralement, si vous avez tendance à pencher vers la droite quand on vous monte dessus, c'est que votre « cavalier » est en surpoids !

**Argent :** Quitte à le balancer, selon votre habitude, par les fenêtres... profitez-en pour vous offrir du double vitrage !





# Excédé(e) par les augmentations exorbitantes de votre assurance médicale ?

Pas chez nous !  
Faites des économies  
Avec un meilleur service



## Pourquoi choisir WrLife ?

- Couverture vie entière dans le monde entier sauf Usa.
  - 1<sup>er</sup> Euro ou complémentaire CFE.
  - Cancers, maladies chroniques, mutations génétiques couverts.
  - Chambre couverte à 100%
  - Plate-forme d'assistance à Bangkok.
  - Pas d'avance de frais dans n'importe quel hôpital.
  - Paiements fractionnés sans frais.
  - Les tarifs peuvent diminuer l'année suivante.
- PAS DE SINISTRE = PAS D'AUGMENTATION.**

Voyez combien  
vous pouvez  
économiser sur  
[www.wrlife.org](http://www.wrlife.org)

Si vous contactez un hôpital, nous sommes  
ASSIST INTERNATIONAL SERVICES

[contact@wrlife.net](mailto:contact@wrlife.net)  
[www.wrlife.net](http://www.wrlife.net) [www.wrlife.org](http://www.wrlife.org)

**Dans le tumulte de l'actualité, un événement climatique d'une exceptionnelle intensité est passé inaperçu il y a quelques semaines. Hors champ. Hors radars. C'était pourtant bien plus qu'un simple épisode de la chronique des colères du ciel en pleine mousson.**

Il y a quelques jours, pluies diluviennes sur le pourtour du golfe du Siam. À partir d'une amorce de scénario parfaitement classique, il semble que la capitale thaïlandaise se soit retrouvée, sous le coup d'une attaque en règle de puissances intergalactiques.

Ces forces coordonnées trouvent leur énergie en traversant des trous noirs de dimension ahurissante pour l'esprit humain. De mystérieux plans de bataille sont ourdis à des milliards de kilomètres. Dans des espaces quantiques indéfinis. Puis exécutés avec une rigueur qui relève de la cybernétique. Cette fois-ci, à l'heure du crépuscule, des faisceaux d'ondes électromagnétiques ont frappé la mégapole siamoise. En rangs serrés, des rideaux de particules lumineuses ont balayé le centre hyper connecté de Krungthep Maha Nakorn mais aussi la très grande périphérie de la ville jusqu'à Rangsit au nord. Parfois concentrés en bouquets d'éclairs, ils ont déchiqueté des friches urbaines touchées au hasard. Sans doute, les « aliens » voulaient-ils enlever des individus au titre d'échantillons de l'espèce humaine. Et les ramener dans leurs planétariums au-delà des confins de l'univers. Un kidnapping spatial à si grande échelle que nul ne peut localiser les laboratoires interstellaires destinés à l'acclimatation des humanoïdes captifs.

Pour parvenir à leurs fins, les créatures venues des confins de l'espace imaginable ont brouillé toutes les communications terrestres sur l'ensemble du bassin attenant au fleuve Chao Phraya. Les réseaux de téléphonie semblaient désactivés et les cartes sim rendues inexplicablement obsolètes.

Simultanément, un déluge s'abattait sans rémission sur l'arc des banlieues réparties entre Nonthaburi et Kasetsart. Du jamais vu même par mousson d'exception. Au sol, telles des files de fourmis apeurées, les colonnes de véhicules empêtrés en milieu spongieux tentaient de progresser en mode amphibie sur la myriade des motorways et expressways. Toute la ceinture entourant l'hydre tentaculaire était subitement menacée de submersion. Spectacle glaçant. Imaginez Vibhavadi transformée en ruban liquide seulement dévolu à d'incontrôlables rodéos d'aquaplanning. Juqu'à l'intersection Pahon Yothin. Panorama dantesque dans le fracas des éclairs perforant la stratosphère comme une haie de lasers incandescents. Des geysers inversés. En accompagnement, une bande son ponctuée de coups de tonnerre dignes des temps antédiluviens. A chaque déflagration, les entrailles du ciel se vidaient à coups de borborygmes-décibels et de terrifiantes flatulences sonores.

Pour ajouter à l'étrangeté de la situation, le trafic aérien a été d'emblée interrompu à l'aéroport Don Mueang (prononcer Donne Meuangue). Plateforme desservant essentiellement les liaisons intérieures.

Une absolue nécessité d'autant que la foudre s'est très tôt abattue à intervalles rapprochés sur la tour de contrôle. Les contours de l'édifice protubérant avalé par un épais rideau de brouillard. Tableau incongru sous cette latitude. Tellement de gouttes qu'on n'y voyait goutte. Des décharges massives tombées du ciel au point d'être repérées par les satellites de la NASA. Ces vigies de l'espace étaient en alerte il est vrai, l'administration américaine ayant été prévenue de l'hypothétique arrivée imminente d'une armada martienne. Le Pentagone avait sollicité le haut commandement de l'aviation militaire thaïlandaise : de quels indices disposait-on sur les intentions amicales ou pas des visiteurs à bord de leurs soucoupes volantes. Engins furtifs hypersoniques.

Les techniciens et agents de maintenance avaient momentanément perdu la trace des runways. Tarmac escamoté sous les trombes d'eau. A la place, un klong charriant des flots impétueux.

Faut-il ajouter que pendant plusieurs heures, des délestages intempestifs ont privé plusieurs millions d'habitants en alimentation électrique. Un quadrilatère d'une superficie hyperbolique en train de muter en masse sombre.

Garés en double file à quelques centaines de mètres d'altitude, plusieurs régiments de troupes aéroportées. Des énergumènes de texture verdâtre. Aspect abrasif.

Présentant une carapace pastichant une toile émeri usée par d'interminables pérégrinations dans la quinzième dimension. Uniquement des unités en provenance directe de planètes non répertoriées par les meilleurs astrophysiciens des centres de recherche rattachés à la prestigieuse Chulalongkorn University. Sans doute, après une phase d'observation de la piétaille terrienne, ces nervis célestes ont-ils intercepté plusieurs de nos congénères de l'Orient mystérieux.

Pure hypothèse cependant. Malgré la mise en alerte de groupes en activité dans l'espace digital tels AlienBangkok ou UFOChaoPhraya, les instances de décision thaïlandaises ont rapidement démenti toute interférence extraterrestre dans le précipité des événements.

Aucune disparition énigmatique n'a été à ce jour signalée aux autorités. Pas d'humain escamoté ou volatilisé. À part, un patron de tripot interlope à Din Daeng, multirécidiviste du changement d'identité, passé maître dans l'art de se soustraire à toutes les polices du bas Mékong pour refaire surface quelque temps plus tard dans d'autres milieux encore plus putrides. Par exemple, les jeux clandestins sous la coupe réglée des triades de Hong Kong.

Reste l'impression d'ensemble au sortir d'un déchaînement des éléments et d'une rotation gravitationnelle inédite. L'émotion grandiloquente a-t-elle subverti notre raison ? Ne s'agit-il que d'un récit fictionnel ? Et si tout cet émoi résultait d'un gigantesque désordre neuronal causé par la furie de phénomènes telluriques susceptibles d'enrayer notre activité cérébrale ?

Il n'empêche. En quelques clichés, des photographes intrépides ont su capter ce quasi-moment de bascule pour l'humanité.

Images de feu et de démesure. Au sein des milieux spécialisés dans l'étude des interactions inexplicables, certains n'en démordent pas. Pour eux, ce courroux de la nature en coordination avec des forces invisibles était annonciateur d'une certaine fin du monde. Le stade précurseur d'un capharnaüm planétaire ? La péninsule du Sud-est asiatique puis la planète entière aspirées par des forces centrifuges.

**Gardons raison. Et mettons de côté tout scénario catastrophe. Sans rejeter totalement une éventualité théorique. Ce que l'on voit sur les clichés rapportés de cette journée mémorable coïncide peut-être avec des fragments de l'ordre cosmique nouveau en train de nous englober.** ■

Patrick Chesneau

Patrick Chesneau est originaire du Mans, mais il a passé la majeure partie de sa vie professionnelle dans la Caraïbe. Basé en Martinique. Journaliste, grand reporter, successivement à Radio Antilles, Radio Caraïbes International RCI, Télé Caraïbes International TCI puis présentateur des journaux télévisés et rédacteur en chef adjoint à Antilles Télévision ATV. Désormais retraité, il partage sa vie entre la Thaïlande, qu'il fréquente depuis 33 ans, et Fort-de-France en Martinique. Il collabore régulièrement à plusieurs sites d'information en ligne, une revue littéraire aux Antilles et dorénavant au Pattaya Journal par le biais de billets d'humeur.

NDA Remerciements aux auteurs des photos.





Hotel & Restaurant



# LE ROI DE LA BROCHETTE À PATTAYA



080 105 4040 [momentorestopattaya@gmail.com](mailto:momentorestopattaya@gmail.com)

Momento Resort Theprasit Soi 8

👉 "50% OFF – Until End of October!"



**RAJA**

Corner Sofa Set  
Aluminium Frame  
& Adjustable Table  
~~54,990.-~~

**27,495.-**

**50% Discount !**



**KOMODO**

Corner Sofa Set  
Aluminium Frame  
& Adjustable Table  
~~35,990.-~~

**17,995.-**

**50% Discount !**



**JAVA**

Duchesse  
Armchair  
~~9,990.-~~

**4,995.-**

**50% Discount !**



Pattaya Chaiyaphruek 2 :  
Tel : (Eng/Fr) 085 363 5353  
Tel : (Th/Eng) 089 425 4449  
Phuket Charlempriakiat Hafele Center :  
Tel : (Th/Eng) 061 930 8800  
edenkothailand.com

**EdenKo**  
Outdoor Furniture

# Halloween



**Pattaya Chaiyaphruek 2 :**  
Tel : (Eng/Fr) 085 363 5353  
Tel : (Th/Eng) 089 425 4449  
**Phuket Charlempriakiat Hafele Center :**  
Tel : (Th/Eng) 061 930 8800  
[edenkothailand.com](http://edenkothailand.com)

**EdenKo** อิมพอร์ต  
*Outdoor Furniture*  
by Frank Europe

# VOS SOIRÉES TV EN OCTOBRE CINÉMA & REPORTAGES

## CINÉMA

**VENDREDI 3 À 19H50**

**FILM 1h38... SEUL**

Novembre 2000. Yves Parlier s'apprête à disputer le célèbre Vendée Globe. Ce tour du monde en solitaire sans escale ni assistance est l'occasion rêvée de se hisser à la hauteur des héros chéris de son enfance. Mais plus qu'une course, c'est une incroyable épreuve d'endurance et de survie qui l'attend.

Avec : Samuel Le Bihan, Anne Suarez, Clément Bresson, Anaël Guez.  
Réalisé par : Pierre Isoard



## SÉRIE

**CHAQUE DIMANCHE À 19H50**

**SÉRIE DE 2 ÉPISODES 54 min... LEBOWITZ CONTRE LEBOWITZ**

Paule est une brillante avocate de 50 ans qui a consacré sa vie au cabinet qu'elle a créé avec son ex-mari, Simon Lebowitz. Avec : Clémentine Célarié, Michel Jonasz, Caroline Anglade, Cécile Rebboah. Réalisé par : Christophe Barraud



## DOCUMENTAIRE MERCREDI 29 À 19H50

**DOCUMENTAIRE 2h8... DES RACINES & DES AILES**

Dans le Luberon, découverte des plus beaux villages perchés. Au pied du mont Ventoux, les habitants de Brantes veulent garder vivant leur village. À Rosans, dans les Baronnies provençales, Jean-François Rousseau favorise l'installation de jeunes producteurs. À Ferrassières, sur le plateau d'Albion, visite du château de la Gabelle.

Présenté par : Florence Troquereau

## CINÉMA

**LUNDI 13 À 19H50**

**FILM 1h34... OLYMPE, UNE FEMME DANS LA RÉVOLUTION**

Paris, 1793. Quatre ans après le début de la Révolution. Dans cette société violente et en mutation, les femmes ont toujours peu de droits. Femme de lettres et de combats, Olympe de Gouges s'oppose frontalement à Robespierre. Emprisonnée, au milieu d'autres condamnées de toutes conditions, elle va continuer de lutter.

Avec : Julie Gayet, Dimitri Storoze, Pauline Serieys, Jean-Pierre Lorit.  
Réalisé par : Julie Gayet, Mathieu Busson



## DIVERTISSEMENT LE SAMEDI À 19H50

**SPECTACLE 2h23... INTERVILLES**

C'est un programme emblématique de la télévision française. Costumes loufoques, chutes mythiques, glissades mémorables... « Intervilles » figure en tête des émissions que les Français rêvaient de revoir. Rêve exaucé, dans une formule entièrement repensée : plus moderne, plus festive, plus spectaculaire, mais sans rien perdre de son ADN.

Présenté par : Valérie Bègue, Camille Cerf, Magali Ripoll, Bruno Guillon, Nagui, Yoann Riou. Réalisé par : Gérard Pullicino



**TOUS LES PROGRAMMES SONT À RETROUVER SUR:**

[HTTPS://WWW.TV5MONDE.COM/PROGRAMMES/FR/PROGRAMMES-TV5MONDE-ASIE/](https://www.tv5monde.com/programmes/fr/programmes-tv5monde-asie/) OU SUR [HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/TV5MONDEASIAPACIFIQUE](https://www.facebook.com/tv5mondeasiapacifique)



# VENTE AUX ENCHÈRES

TOUS LES MERCREDIS À 11H00.



Ouvert de 10h à 16h30

Fermé le Vendredi

1er feu rouge après l'hôpital

Pattaya-Bangkok  
● Hospital

Sukumvit Road

Naklua



Chaiyaporn Vitee Road

Soi 14



[www.camelotsalerooms.com](http://www.camelotsalerooms.com)  
Tel. 038 068 207, 084 464 9486

Super Prix!  
1 690 000 THB

## Condo à Vendre

Superbe 26 m<sup>2</sup>  
appartement en parfait état  
Tout équipé

Arcadia Beach Resort Building C.  
8e étage avec ascenseur  
1 salon + 1 cuisine  
+ 1 chambre + 1 sdb.



3 min station bus Jomtien  
7 min de l'immigration Jomtien  
7 min de la Walking Street  
8 min de Theprasit Night Market  
10 min de la Sukhumvit Road

Ning  
065 059 9036

LINE [dmoomak110838](https://www.line.me/tv/dmoomak110838)

Arcadia Beach Resort  
Soi Thanon Thappaya Soi 9

## À UN DOIGT DE S'ÉNERVER

**Tours : Il dépasse une automobiliste et lui fait un doigt d'honneur... C'était la patronne des policiers.**

À son goût, la conductrice qui le précédait avait le malheur de respecter les limitations de vitesse. Un automobiliste à bord d'une voiture sans permis a donc décidé de la doubler en la serrant, tout en la gratifiant d'un doigt d'honneur au passage. Les faits se sont déroulés le 4 septembre, dans les rues de Tours (Indre-et-Loire), évoque Ici Touraine. Ces incivilités auraient pu passer totalement inaperçues. Pas de chance pour le conducteur irascible, c'est la directrice interdépartementale de la police nationale d'Indre-et-Loire qui se trouvait dans le véhicule. Au feu suivant, elle est alors sortie de son véhicule banalisé en lui montrant sa plaque pour l'obliger à s'arrêter. Ce que le conducteur a refusé de faire en prenant la fuite... sans aller bien loin. Il a été vite rattrapé par la cheffe des policiers d'Indre-et-Loire, rapidement épaulée par les équipages de trois autres véhicules de police venus en renfort. Interpellé, il a toutefois été remis en liberté avec une convocation au commissariat pour ce refus d'obtempérer et sa conduite dangereuse. Il conduisait une voiture sans permis pour une bonne raison : un tribunal lui a déjà retiré le précieux sésame quelque temps plus tôt...



## PAS COOL

**Turquie : Cette vidéo montre un yacht flambant neuf à 1 million couler juste après sa mise à l'eau : naufrage express**

La vidéo, spectaculaire, cumule de nombreuses vues. Un yacht d'une valeur de près d'un million de dollars (940 000 exactement) a coulé au large des côtes turques seulement 15 minutes après sa mise à l'eau ce mardi, selon le New York Post. Les passagers et l'équipage n'ont pas eu d'autre choix que de sauter de l'embarcation pour rejoindre la rive. C'est une vidéo amateur qui permet de suivre la (courte) mise à l'eau du Dolce Vento au large de Zonguldak, dans le district d'Eregli, dans le nord de la Turquie. On y voit la luxueuse embarcation descendre sur une rampe avant de rapidement osciller, de s'affaisser complètement sur un côté puis de s'enfoncer dans les flots. Le yacht venait juste d'être livré à son propriétaire depuis Istanbul. Le New York post ne fait pas état de blessés.



## CHAUVE QUI PEUT !

**Suisse : Des barquettes de « viande de chauve-souris » mises en vente chez Lidl après une erreur d'étiquetage**

De la viande de chauve-souris commercialisée chez Lidl? C'est l'étrange découverte qu'ont faite les clients d'un magasin à Lugano, dans une région italophone de Suisse, rapporte le média local Tio. Il y a quelques jours, des consommateurs ont en effet rapporté avoir découvert un produit original au rayon frais de leur Lidl : des barquettes étiquetées « Pipistrello 800 g », soit 800 g de chauve-souris. Sous l'emballage, l'apparence de la viande prêtait également à confusion puisqu'on pouvait apercevoir des ailes dans la barquette. Tout aussi étonnant, l'étiquette précisait que le produit avait été « fabriqué en Suisse, avec de la viande suisse ». Il s'agissait en réalité d'ailes de poulet épicé. Une erreur de traduction a abouti à cette étiquette étrange, le terme allemand « fledermaus » qui décrit le type de découpe de la volaille (« araignée », en français) ayant été traduit par « pipistrello » en italien, qui veut aussi dire... chauve-souris. L'image du produit ayant été relayée sur les réseaux sociaux, Lidl a rapidement réagi. « Il s'agit bien d'ailes de poulet », a déclaré un porte-parole. « Nous comprenons la confusion, causée par une traduction littérale de l'étiquette faite par notre fabricant, et nous la regrettons. Il va sans dire que le produit est exclusivement composé de poulet. » Le magasin a tenu à préciser que l'emballage « provenait directement du fabricant » et que l'enseigne n'avait donc eu « aucune influence directe » sur l'étiquetage. Le nom du produit a rapidement été modifié sur les produits concernés ainsi que sur la brochure en ligne afin de ne pas créer de confusion supplémentaire.



# PATTAYAGENDA



## THAÏLANDE

- MARDI 7 :** **AWK PHANSA**  
AWK PHANSA MARQUE LA FIN DE LA PÉRIODE DE RETRAITE DES PLUIES BOUDDHISTES DE PHANSA (PARFOIS APPELÉE « CARÈME BOUDDHISTE »). DANS DIFFÉRENTES RÉGIONS DU PAYS, AWK PHANSA EST CÉLÉBRÉE PAR DES FESTIVALS LOCAUX (FÊTE DE LAI REUA FAI) RENDANT HOMMAGE À LA CULTURE ET AUX TRADITIONS LOCALES.
- LE 9 ET 10 :** **FESTIVAL DES BOULES DE FEU DE NONG KHAI**  
OÙ LES VOIR :  
AU BORD DU FLEUVE À NONG KHAI (DISTRICT DE PHON PHISAI) ET PROVINCE DE BUENG KAN
- LUNDI 13 :** **JOUR COMMÉMORATIF DU ROI BHUMIBOL ADULYADEJ**  
(FÉRIÉ)
- JEUDI 23 :** **JOUR DE CHULALONGKORN**  
HONORANT LE ROI RAMA V (FÉRIÉ)
- DU 20 AU 29 :** **FESTIVAL VÉGÉTARIEN**  
PHUKET – BANGKOK - PATTAYA (ANIMATIONS DANS TOUTE LA VILLE)
- VENDREDI 31 :** **HALLOWEEN**



## FRANCE

- LE 4 ET 5 :** **QATAR PRIX DE L'ARC DE TRIOMPHE**  
À L'HIPPODROME DE LONGCHAMP.
- DIMANCHE 12 :** **20 KM DE PARIS**  
CETTE COURSE DANS L'OUEST DE LA CAPITALE MET LA DANSE À L'HONNEUR. FÊTE DES VENDANGES DE MONTMARTRE
- DU 8 AU 12 :** **LA COLLINE DE MONTMARTRE CÉLÈBRE SES RACINES VITICOLES AVEC DES PARADES ET DES DÉGUSTATIONS.**
- DU 18 AU 20 :** **ART BASEL PARIS AU GRAND PALAIS.**  
UNE FOIRE D'ART CONTEMPORAIN RASSEMBLANT DES GALERIES INTERNATIONALES.

**EVISATHAI.FR**  
Expert De Vos Voyages En Thaïlande !

## Agence de Visas

agréée par l'Ambassade Royale de Thaïlande



Pour les résidents en France, à Monaco et ou en Suisse.  
TOUS TYPES DE VISAS DISPONIBLES : séjours de 1 mois à 20 ans.  
NOUVEAU : VISA DTV DE 5 ANS, entrées multiples, disponible !

Site web : [evisathai.fr](http://evisathai.fr)

Email : [info@evisathai.fr](mailto:info@evisathai.fr)

France / WhatsApp : +33 6 06 66 66 65

Thaïlande / Line : +66 8 12 92 69 20





## DANS DE BEAUX DRAPS



10 SEPTEMBRE 52 MIN DRAME

Mariés, deux enfants, Justine et Rémi Blanchet sont sur le point d'accéder au saint des saints de la haute bourgeoisie et marier leur fille aînée Capucine avec le meilleur parti de la ville... quand ils se retrouvent ruinés et privés de ressources. Incapables d'assumer ce déclassement qui rappelle cruellement à Justine les jours les plus sombres de son enfance, ils vont peu à peu passer du côté obscur de la force pour sauver les apparences... trouvant dans leur double vie rocambolesque et dangereuse un retour de flamme inattendu.

Avec Eléonore Bernheim, Gil Alma, Charlie Bruneau



## LA VALLÉE FRACTURÉE



11 SEPTEMBRE 52 MIN DRAME

Le village de Salvérac, au cœur d'une vallée encaissée, est menacé par un projet de forage de gaz de schiste. À l'origine de l'entreprise : Charles Kaskia, un ingénieur multimilliardaire originaire de la vallée, associé au consortium international SETH, qui finance le projet. Le village est divisé entre ceux qui soutiennent ce projet, et les autres qui s'y opposent fermement. Ces derniers sont menés par la maire du village, Floriane Bourdieu. Floriane va tout faire pour empêcher ce forage en s'exposant au pire des menaces des industriels, aidée par l'ingénieur Pierre Donjon

Créée par Michel Bussi, Christian Clères  
Avec Anne Charrier, Thierry Godard, Anna Cervinka



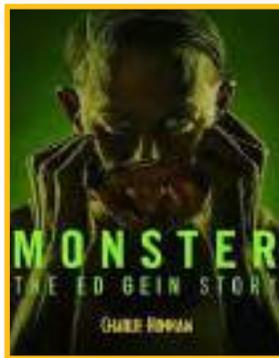
## LES SENTINELLES



EN OCTOBRE CANAL +  
52 MIN ACTION, DRAME

Au début de la Première Guerre mondiale, le soldat Gabriel Ferraud, grièvement blessé, est sélectionné pour participer à un programme de recherche ultra-secret de l'armée française qui vise à créer des combattants d'un genre nouveau. Après qu'on lui a inoculé un sérum à l'origine mystérieuse, Gabriel se voit doté de capacités inédites.

Créée par Guillaume Lemans, Xabi Molia  
Avec Louïs Peres, Thibaut Evrard, Kacey Mottet Klein



## MONSTRE : L'HISTOIRE D'ED GEIN



3 OCTOBRE NETFLIX  
60 MIN DRAME, THRILLER

3e volet de la série d'anthologie de Ryan Murphy et Ian Brennan sur les monstrueux criminels qui ont marqué notre société axé cette fois sur Ed Gein, le célèbre tueur en série surnommé le « boucher de Plainfield ».

Créée par Ryan Murphy, Ian Brennan  
Avec Charlie Hunnam, Laurie Metcalf, Tom Hollander



## CULTE : 2BE3



24 OCTOBRE AMAZON PRIME VIDEO  
52 MIN BIOPIC, DRAME

L'ascension vertigineuse de Filip, Adel et Frank, meilleurs amis de toujours, membres du tout premier boys band français. Parviendront-ils à survivre à leur rêve et rester fidèles à leur amitié ?

Créée par Yaël Langmann.  
Avec Antoine Simony, Namory Bakayoko, Marin Judas-Bouissou



## SLOW HORSES SAISON 5



24 SEPTEMBRE APPLE TV+  
DRAME, ESPIONNAGE, THRILLER

Des agents de renseignements britanniques sont envoyés dans un département une sorte de débarras obscure du MI5, appelé le « Slough House ». La cause : les multiples erreurs qu'ils ont commises et qui les conduisent lentement à la fin de leur carrière...

Créée par Will Smith (II)  
Avec Gary Oldman, Jack Lowden, Kristin Scott Thomas



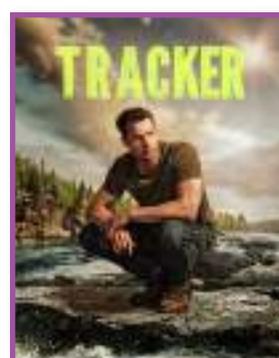
## ALICE IN BORDERLAND SAISON 3



24 SEPTEMBRE NETFLIX  
FANTASTIQUE, SCIENCE-FICTION, THRILLER

Un jeune homme passionné de jeux vidéo se retrouve avec ses deux amis dans un Tokyo alternatif où ils doivent disputer de dangereuses parties pour survivre.

Créée par Tsuyoshi Imai  
Avec Kento Yamazaki, Tao Tsuchiya, Ayaka Miyoshi



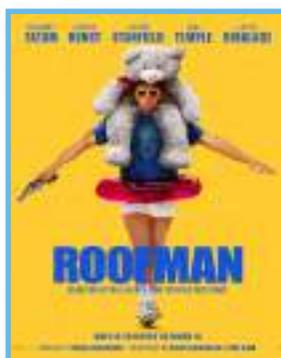
## TRACKER SAISON 3



19 OCTOBRE CBS  
DRAME, POLICIER

Colter Shaw est un loup solitaire, qui parcourt le pays à bord de son camping-car, utilisant ses talents de pisteur pour aider les particuliers et les forces de l'ordre à résoudre toutes sortes de crimes ou à retrouver les personnes disparues.

Créée par Ben Winters  
Avec Justin Hartley, Fiona Rene



## ROOFMAN



3 OCTOBRE  
DRAME, THRILLER

L'histoire vraie de Jeffrey Manchester, le voleur de McDonald's qui a vécu dans un Toys « R Us pendant six mois.

De Derek Cianfrance | Par Derek Cianfrance, Kirt Gunn  
Avec Channing Tatum, Kirsten Dunst, Ben Mendelsohn



## LA FABRIQUE DES MONSTRES



29 OCTOBRE  
ANIMATION, FAMILLE

Titre original Stitch Head. Dans le vieux château de Grotteskew, un savant fou fabrique, rafistole, et invente sans cesse des monstres farfelus. Stitch Head, sa toute première création, petit être étrange composé de pièces détachées, et oublié avec le temps, sert de guide aux nouvelles créations de son maître. Jusqu'au jour où un cirque débarque en ville... À la recherche d'une nouvelle attraction, son propriétaire Fulbert Freakfinder tente par tous les moyens d'accéder à cette fabrique de monstres. Stitch Head pourrait bien être la future star de son spectacle...

De Steve Hudson, Toby Genkel  
Avec Asa Butterfield, Joel Fry, Rob Brydon



วันนี้ผมจะซื้อเสื้อผ้า  
**Wan-nii phom dja suu suapha**  
**Aujourd'hui je vais acheter des vêtements.**

ผมหาเสื้อยืดครับ  
 Phom haa sua yuud khrap  
*Je cherche des T-shirts.*

มีรองเท้าเบอร์ สี่สิบสี่ไหมครับ  
 Mii rong-thao beu sii-sib-sii mai khrap  
*Avez-vous des chaussures pointure 44 ?*

ผมต้องการชุดว่ายน้ำครับ  
 Phom tongkan chout-wai naam khrap  
*Je voudrais un maillot de bain.*

ผมหาเสื้อสูทและเนคไทครับ  
 Phom haa suaa sout le néck-thai khrap  
*Je cherche un costume et une cravate.*

กางเกงหลวมครับ มีเล็กกว่านี้ไหมครับ  
 Kang-kéng louam mii lék kwaa nii mai khrap  
*Le pantalon est trop large, avez-vous plus petit.*

ผมต้องการเข็มขัดสำหรับกางเกงยีนส์  
 Phom tongkan khemkhat samrab Kang-kéng yins  
*J'ai besoin d'une ceinture pour le jean.*

ที่นี่ขายถุงเท้าสามคู่ร้อยครับ  
 Thiinii khai thong thao saam khouu roi khrap  
*Ici, ils vendent trois paires de chaussettes pour 100 bahts.*

ผมจะซื้อเสื้อเชิ้ตและกางเกงขายาวครับ  
 Phom dja suu sua cheut le kangkéng khaa yao khrap  
*Je vais acheter une chemise et un pantalon.*

แฟนของผมจะซื้อ กระโปรง ครับ  
 Fèèn khong phom dja suu krapong khrap  
*Ma petite amie veut acheter une robe.*

แฟนชุดชั้นในอยู่ที่ไหนครับ  
 Phanèèk chout-chan-naï you thii-naï khrap  
*Où est le rayon de sous-vêtements ?*

ผมหาร้านขายชุดกีฬาครับ  
 Phom haa raan khai chout kila khrap  
*Je cherche un magasin de tenues sportives.*

ผมต้องการสกรีนชื่อข้างหลังเสื้อฟุตบอลครับ  
 Phom tongkan skriin chuu khang-lang sua football khrap  
*Je veux floquer mon nom au dos du maillot de football.*

## คำศัพท์

### Kham Sapsuk Vocabulaire



เสื้อยืด

sua yuud

T-shirt

เสื้อเชิ้ต

sua-cheut

Chemise

เสื้อสูท

sua sout

Costume

เสื้อใน

sua nai

Soutien-gorge

กางเกง

kangkéng

Pantalon

กางเกงขาสั้น

kangkéng-kha-san

Short

กางเกงยีนส์

kangkéng-yiin

Jeans

กางเกงใน

kangkéng-naï

Slip

รองเท้า

rong-thao

Chaussures

ถุงเท้า

thoung-thao

Chaussettes

หมวก

mouak

Chapeau

แผ่นก

phanek

Rayon



เดือนนี้คือเดือนตุลาคม  
**Duan nii khuu duan toulakhom**  
**Ce mois-ci c'est le mois d'octobre.**



Page réalisée  
 avec l'aimable  
 collaboration  
 de Mr. Axel Janvier

Professeur de langues ÉFIP École Française  
 Internationale de Pattaya Tél : 087 922 1410



# L'enseignement français par excellence

Programmes de l'Education nationale française

Maternelle - Primaire - Collège - Lycée

Ecole homologuée par les ministères français  
et thaïlandais de l'Education nationale



[facebook.com/ecolepattaya](https://facebook.com/ecolepattaya)



[contact@ecolepattaya.com](mailto:contact@ecolepattaya.com)



[www.ecolepattaya.com](http://www.ecolepattaya.com)

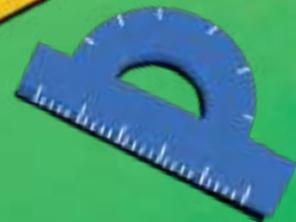


ÉTABLISSEMENT  
PARTENAIRE



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger



58/31 Moo 3 Huai Yai Banglamung Chonburi 20150



**FOOTBALL**  
ÉQUIPE DE FRANCE

ÉLIMINATOIRE COUPE DU MONDE 2026  
10 OCTOBRE FRANCE - AZERBAÏDJAN  
13 OCTOBRE ISLANDE - FRANCE



**FOOTBALL**  
LIGUE DES CHAMPIONS

1<sup>ER</sup> OCTOBRE: BARCELONE - PARIS SG / MONACO - MANCHESTER CITY  
21 OCTOBRE: LEVERKUSEN - PARIS SG  
22 OCTOBRE: SPORTING - MARSEILLE / MONACO - TOTTENHAM



**FOOTBALL**  
LIGUE 1 MCDONALD'S 2025-2026



5 OCTOBRE

7<sup>e</sup>  
JOURNÉE

AUXERRE	-	LENS
LE HAVRE	-	RENNES
LILLE	-	PARIS SG
LYON	-	TOULOUSE
METZ	-	MARSEILLE
MONACO	-	NICE
PARIS FC	-	LORIENT
BREST	-	NANTES
STRASBOURG	-	ANGERS

19 OCTOBRE

8<sup>e</sup>  
JOURNÉE

ANGERS	-	MONACO
LENS	-	PARIS FC
LORIENT	-	BREST
MARSEILLE	-	LE HAVRE
NANTES	-	LILLE
NICE	-	LYON
PARIS SG	-	STRASBOURG
RENNES	-	AUXERRE
TOULOUSE	-	METZ

26 OCTOBRE

9<sup>e</sup>  
JOURNÉE

ANGERS	-	LORIENT
AUXERRE	-	LE HAVRE
LENS	-	MARSEILLE
LILLE	-	METZ
LYON	-	STRASBOURG
MONACO	-	TOULOUSE
PARIS FC	-	NANTES
RENNES	-	NICE
BREST	-	PARIS SG



**TENNIS**

25 OCTOBRE AU 10 NOVEMBRE  
ROLEX PARIS MASTERS  
PARIS LA DÉFENSE ARENA



**CYCLISME**

1<sup>ER</sup> AU 5 OCTOBRE  
CHAMPIONNATS D'EUROPE  
FRANCE  
12 OCTOBRE  
PARIS - TOURS ELITE FRANCE  
22 AU 26 OCTOBRE  
CHAMPIONNATS DU MONDE CHILI



**MOTO GP**

5 OCTOBRE  
GRAND PRIX D'INDONÉSIE  
MANDALIKA INTERNATIONAL  
19 OCTOBRE  
GRAND PRIX D'AUSTRALIE  
CIRCUIT DE PHILLIP ISLAND  
26 OCTOBRE  
GRAND PRIX DE MALAISIE  
CIRCUIT INTERNATIONAL SEPANG



**FORMULE 1**

5 OCTOBRE  
GRAND PRIX DE SINGAPOUR  
19 OCTOBRE  
GRAND PRIX DES ÉTATS-UNIS  
AUSTIN  
26 OCTOBRE  
GRAND PRIX DU MEXIQUE



**HIPPISME**

4 ET 5 OCTOBRE  
QATAR PRIX DE L'ARC DE TRIOMPHE  
HIPPODROME DE LONGCHAMP PARIS  
LA PLUS PRESTIGIEUSE DES COURSES HIPPIQUES EN EUROPE.

# Apprendre le thaï avec une méthode simple (+CD audio) Grâce à une phonétique adaptée à la langue française

**L'essentiel du thaï** 



**Communiquer en thaï**

**Charles Degnau**

◦ NORMALE	LA VOIX EST NORMALE	◦ KA	ก
— BASSE	LA VOIX DESCEND RAPIDEMENT VERS LES GRAVES	— KA	ก๋
\ DESCENDANTE	LA VOIX DESCEND DES AIGUS VERS LES GRAVES	\ KA	กั
- HAUTE	LA VOIX MONTE RAPIDEMENT VERS LES AIGUS	- KA	กั้
/ MONTANTE	LA VOIX MONTE DES GRAVES VERS LES AIGUS	/ KA	ก๊า

**1000 Thb** **Port inclus en recommandé pour une expédition en Thaïlande**



**P.P.T.**

150 m.

Soi 5

Soi 4

**PRATAMNAK ROAD**

**PPT Pattaya**

357/116 Moo12  
Pratamnak Soi 5  
Pattaya  
Tél: (FR) 08 90 24 03 98  
udomsakchatchakul@gmail.com




## Besoin d'un bon déjeuner ? À La Boulange French Bakery

*On ne plaisante pas  
avec la pause de midi...*

Nos sandwichs sont préparés avec notre pain maison  
tout juste sorti du four  
Garnis d'ingrédients frais et généreux

*À savourer sur place dans une ambiance conviviale  
Une bouchée et vous oublierez tous les déjeuners fades.  
On vous attend pour régaler vos papilles...*





Votre Restaurant  
**Le Bordeaux**  
est maintenant

**Ouvert**  
du **Mardi** au **Dimanche**  
de **11h45** à **15h00**  
et de  
**18h00** à **23h00**

**FERMÉ LE LUNDI**



Le Bordeaux Pattaya



038 723 524





**T2 meublé vue piscine en FQ.**

À vendre 2.35 MB | Code PP11634

45 m<sup>2</sup> Jomtien



**Belle maison 3ch. 3sdb. charmante et cozy.**

À vendre 3.6 MB | Code PP11715

134.25 / 100.4 m<sup>2</sup> Na Jomtien



**Beau T3 luxueux à louer vue mer.**

À louer 50,000 THB | Code PP11545

74 m<sup>2</sup> Naklua



**Super qualité prix T3 en FQ.**

À vendre 4.5 MB | Code PP11704

79 m<sup>2</sup> Jomtien



**Belle pool villa 4ch. 5sdb proche Sukhumvit.**

À vendre 9.9 MB | Code PP11672

250 / 396 m<sup>2</sup> Huay Yai



**Rare villa avec piscine 3ch. 2sdb. à Naklua.**

À vendre 12.9 MB | Code PP11696

196 / 296 m<sup>2</sup> Naklua